

2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**

Il rispetto degli obblighi in materia di informazione e pubblicità delle operazioni finanziate a titolo del Programma e delle modalità di attuazione

Izpolnjevanje zahtev glede informiranja in obveščanja javnosti o izvajanju projektnih aktivnosti

Dott.sa Michela Giarle  
*Segretariato Tecnico Congiunto*  
29.07.2010

Dott.ssa Sandy Petrossi  
*Autorità di Gestione*



Fondo europeo di sviluppo regionale  
Evropski sklad za regionalni razvoj

**www.ita-slo.eu**  
Investiamo nel vostro futuro!  
Naložba v vašo prihodnost!

## Il rispetto degli obblighi in materia di informazione e pubblicità delle operazioni finanziate a titolo del Programma e delle modalità di attuazione

- Politica di Comunicazione dell' UE e quadro normativo
- Autorità e soggetti responsabili della comunicazione
- La strategia di Comunicazione
- Responsabilità dei Lead partner e dei partner progettuali
- Le Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva

→ Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva per la realizzazione di azioni di informazione e pubblicità del Programma.

Guida per pubblicazioni e materiali stampati - Guida di stile editoriale  
Ad uso degli operatori del Programma

→ Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva per la realizzazione di interventi informativi e pubblicitari riguardanti i progetti

Guida per pubblicazioni e materiali stampati  
Guida di stile editoriale

## Politica di Comunicazione dell' UE e quadro normativo



Le attività di comunicazione del Programma per la Cooperazione Territoriale europea e ciascuno dei Modelli che andremo a presentare applicano e danno evidenza grafica ai concetti e gli orientamenti sviluppati in una serie di documenti chiave di attuazione della politica comunitaria riguardo alla **Strategia europea di implementazione per il periodo 2007-2013**

## Politica di Comunicazione dell' UE e quadro normativo

- Libro verde sull'iniziativa europea per la trasparenza, presentato dalla Commissione Europea (di seguito CE) nel maggio 2006 con il quale l'UE si impegna a sensibilizzare l'opinione pubblica sull'utilizzo dei Fondi Strutturali e sul ruolo della stessa UE
- Piano d'azione della CE per migliorare la comunicazione dell'Europa del 2005
- Comunicazione della CE sul Piano D per la democrazia, il dialogo e il dibattito
- Libro bianco su una politica europea di comunicazione
- Comunicazione della CE *“Insieme per comunicare l'Europa”*
- Comunicare sull'Europa via internet - Coinvolgere i cittadini

## Politica di Comunicazione dell' UE e quadro normativo

Le attività di informazione e comunicazione devono essere realizzate secondo quanto disposto dal quadro di riferimento normativo comunitario:

- Regolamento (CE) n° 1083/2006 del Consiglio, articolo 69
- Regolamento (CE) n. 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e recante abrogazione del regolamento (CE) n. 1783/1999

Regolamento (CE) n. 846/2009 della Commissione, del 1° settembre 2009 , che modifica il Regolamento (CE) n. 1828/2006 che stabilisce modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e del regolamento (CE) n. 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale

## Politica di Comunicazione dell' UE e quadro normativo

I Documenti del Programma per la Cooperazione Territoriale europea Italia-Slovenia 2007-2013

➤ Il Programma Operativo numero CCI: 2007 CB 163 PO 036

➤ Il Piano di Comunicazione approvato dalla Commissione Europea in data 30 giugno 2008

Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva per la realizzazione di interventi informativi e pubblicitari riguardanti i progetti

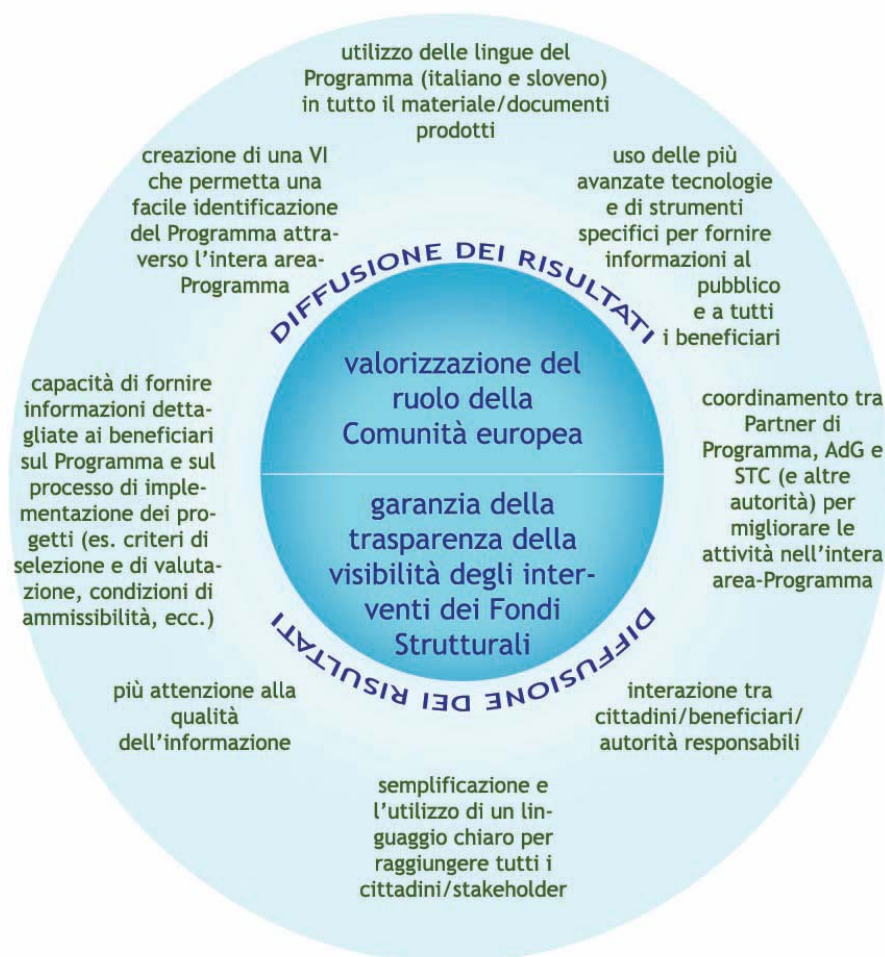
Guida per pubblicazioni e materiali stampati

Guida di stile editoriale

## Autorità e soggetti responsabili della comunicazione

- Autorità di Gestione
- Segretariato tecnico Congiunto
- Info Point Sloveno
- Lead partner e Project partner

# La strategia di Comunicazione



*Strategia pedagogica:*  
Valorizzazione del ruolo dell'Ue

*Strategia pratica:*  
azioni che garantiscano la trasparenza e la visibilità degli interventi dei Fondi Strutturali



## Responsabilità dei Lead partner e dei partner progettuali

Il beneficiario di un'operazione che riceva fondi nell'ambito del Programma cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR), è tenuto a:

- garantire che tutti i partecipanti all'operazione siano stati informati in merito al finanziamento dell'Unione europea;
- indicare chiaramente che l'operazione realizzata è stata selezionata nel quadro del Programma
- sensibilizzare all'impatto del progetto sui cittadini dell'area eleggibile del Programma
- sottolineare il significato del contesto e del contributo dell'Unione europea.

N.B.: la responsabilità di pubblicizzare adeguatamente la realizzazione del progetto finanziato spetta al Lead Partner!

# Le Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva



Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva  
per la realizzazione di interventi informativi e pubblicitari riguardanti progetti  
Guida per pubblicazioni e materiali stampati  
Guida di stile editoriale

Versione n. 1 / 2010



Sono state elaborate per coadiuvare i partner che realizzano le operazioni, nonché altri beneficiari/utilizzatori, illustrando loro come impiegare in maniera corretta il logo del Programma per pubblicazioni o materiali stampati e articoli promozionali.

È essenziale che l'identità del Programma sia utilizzata in maniera coerente.

I requisiti enunciati nelle presenti Linee guida dovranno pertanto essere sempre rispettati.

## Le Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva

- Qualunque materiale promozionale riguardante un'operazione dovrà includere il logo del Programma appropriato accompagnato dall'indicazione della presenza del cofinanziamento del FESR.
- Il logo del Programma dovrà essere esposto su tutti i materiali pubblicati e i documenti presentati al pubblico.
- Le spese per informazione e pubblicità e le attività non conformi ai requisiti dell'Unione europea e delle presenti Linee guida saranno considerate inammissibili.

## Elementi grafici

- 1..... il riferimento al Programma, compresi il suo emblema e i suoi marchi denominativi. L'esposizione di tali elementi dipenderà dalla tipologia di articolo promozionale prodotto;
- 2..... l'emblema dell'Unione europea unicamente per gli articoli promozionali di dimensioni ridotte, cui verranno aggiunte le bandiere italiana e slovena per gli articoli promozionali di medie e grandi dimensioni;
- 3..... l'indicazione della presenza di un cofinanziamento del FESR per il Programma e l'operazione. L'indicazione del Fondo dovrà comportare la denominazione completa “Fondo europeo di sviluppo regionale” per gli articoli promozionali di medie e grandi dimensioni; per gli articoli promozionali di dimensioni ridotte si utilizzerà invece l'acronimo “FESR”;
- 4..... soltanto per gli articoli promozionali di medie e grandi dimensioni, la frase scelta dall'Autorità di gestione allo scopo di sottolineare il valore aggiunto dell'intervento comunitario, “Investiamo nel vostro futuro!” in lingua italiana e slovena.

Per oggetti promozionali di dimensioni ridotte i punti 4. e 5. non si applicano; per ulteriori informazioni, si consulti il paragrafo 4.2.

## Riferimenti

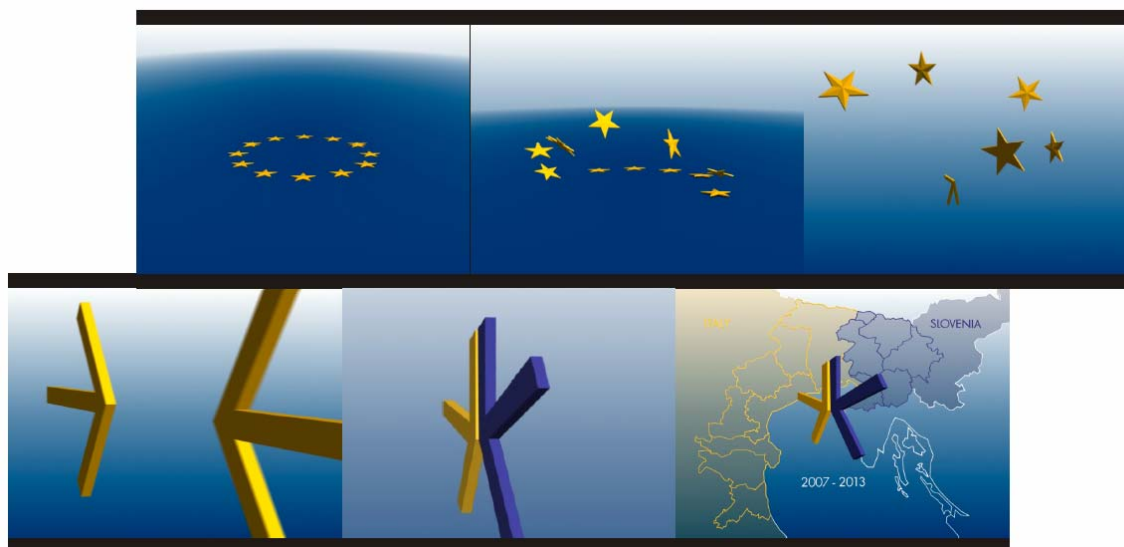
Per prodotti promozionali di medie e grandi dimensioni gli elementi grafici dovranno includere l'indicazione estesa e completa dei finanziamenti attraverso l'inserimento della frase bilingue:

*“Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali. Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.”*

Tale frase dovrà essere accompagnata dall'emblema della Repubblica italiana con la seguente dicitura “Ministero dell'Economia e delle Finanze” e dal logo del Servizio governativo della Repubblica di Slovenia per l'autogoverno locale e la politica regionale

## Il significato dell'emblema

L'emblema del Programma, una stella stilizzata, esprime un'idea di apertura ed unione nel quadro di un modello costruttivo di cooperazione tra due Stati membri europei: Italia e Slovenia. I colori utilizzati riprendono quelli predominanti dell'emblema dell'Unione europea, simbolo non soltanto dell'Ue, bensì anche dell'unità e dell'identità europea in senso lato.



2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**

## Grazie - Hvala!

### Autorità di Gestione

Regione autonoma Friuli Venezia Giulia

Direzione centrale relazioni internazionali e comunitarie

Via Udine 9 - 34132 Trieste, Italia

E-mail: [adg.itaslo@regione.fvg.it](mailto:adg.itaslo@regione.fvg.it)

### Segretariato Tecnico Congiunto

via Udine 9

34132 Trieste - Italia

tel.: +39 040 377 5993

fax: +39 040 3775907

E-mail: [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

### Info Point sloveno

Servizio governativo della Repubblica di Slovenia per l'autogoverno  
locale e la politica regionale - Ufficio regionale di Štanjel

Štanjel 1a, 6222 Štanjel - Slovenia

Tel. (+386) 5 7318 533 Fax (+386) 5 7318 531

E-mail: [anton.harej@gov.si](mailto:anton.harej@gov.si)



Fondo europeo di sviluppo regionale  
Evropski sklad za regionalni razvoj

**www.ita-slo.eu**  
Investiamo nel vostro futuro!  
Naložba v vašo prihodnost!